



**NEW YORK CITY DEPARTMENT OF  
HEALTH AND MENTAL HYGIENE**  
Oxiris Barbot, MD  
*Commissioner*

**Bureau of Child Care**  
125 Worth Street  
NY, NY 10013

26 de febrero de 2020

Estimada familia:

Esta semana, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades analizaron las posibles opciones ante lo que podría ocurrir si se produce la transmisión local de persona a persona del nuevo coronavirus en Estados Unidos, además de recomendaciones que los programas de cuidado infantil deben considerar.

En estos momentos, es importante poner atención a los hechos y no dejarse llevar por el miedo. Actualmente, no se ha confirmado ningún caso del nuevo coronavirus en la Ciudad de Nueva York y el riesgo para los neoyorquinos se mantiene bajo.

Sin embargo, la transmisión del virus en otros países ha aumentado nuestro nivel de preocupación y nos estamos preparando para la posibilidad de que se produzca la transmisión de persona a persona en la Ciudad de Nueva York. Las medidas que se adopten en caso de que comience la transmisión de persona a persona a nivel local dependerán del número de afectados y de la gravedad general de la enfermedad que experimentemos en nuestra ciudad. El Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York se está preparando atentamente para todos los posibles escenarios y continuará supervisando la situación e informando sobre los posibles efectos a nuestros proveedores de cuidado infantil.

No hay planes de cerrar los programas de cuidado infantil en estos momentos. Esta es una medida extrema que puede alterar la vida cotidiana y la decisión de aplicarla será tomada por los expertos de salud pública.

Los neoyorquinos deben seguir tomando las medidas generales de prevención de la gripe, como las siguientes:

- Cubrirse la boca y la nariz con un pañuelo de papel o con la manga al estornudar o toser.
- Lavarse las manos a menudo.
- Evitar tocarse la cara.
- Evitar el contacto cercano con personas enfermas.
- Vacunarse contra la gripe (nunca es demasiado tarde).
- Quedarse en casa si se siente enfermo. Llame a su doctor y dígale cuáles son sus síntomas y si ha viajado últimamente.

Consulte el documento de preguntas frecuentes ("Frequently Asked Questions") disponible en inglés en [schools.nyc.gov](http://schools.nyc.gov) o visite [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) en cualquier momento para informarse de novedades importantes.

Seguiremos comunicándonos de manera clara con los proveedores de cuidado infantil sobre nuestro trabajo en curso respecto al coronavirus.

Atentamente,

Simone C. Hawkins  
Comisionada adjunta  
Oficina de Cuidado Infantil  
División de Salud Ambiental